

Báo Cáo Sự Nghi Ngờ Ngược Đãi và Bỏ Bê Trẻ Em



Theo luật California, tất cả mọi nhân viên của khu học chánh đều bắt buộc phải báo cáo những trường hợp nghi ngờ trẻ em bị ngược đãi và bỏ bê.

Bất cứ hành động nào sau đây liên quan đến bất cứ một người nào dưới 18 tuổi đều cần phải báo cáo:

Quấy Nhiễu Tình Dục • Hành Hạ Thân Thể • Hành Hạ Tinh Thần • Bỏ Bê

Nhân viên của Khu phải báo cáo với các cơ quan có thẩm quyền thích hợp về bất cứ trường hợp nào có lý do để nghi ngờ rằng đứa trẻ đã bị ngược đãi hoặc bỏ bê. Trách nhiệm điều tra về những trường hợp nghi ngờ sự ngược đãi thuộc về cơ quan công lực hoặc những cơ quan khác có thẩm quyền theo luật định.

Quý vị không nên tự mình điều tra.

Quý vị phải báo cáo bằng điện thoại và bằng đơn.

Số Điện Thoại của Sở Cảnh Sát Địa Phương: _____ Số Fax: _____

Số Điện Thoại của Ban Bảo Vệ Trẻ Em (CPS): _____ Số Fax: _____

Số Điện Thoại của Sở Cảnh Sát: _____ Số Fax: _____



Gọi điện thoại ngay cho sở cảnh sát địa phương, Ban Bảo Vệ Trẻ Em (CPS) hoặc sở cảnh sát và báo cáo về trường hợp nghi ngờ sự ngược đãi hoặc bỏ bê.



Trong vòng 36 tiếng sau khi gọi điện thoại đến cơ quan công lực, quý vị phải gửi, fax hoặc gửi bằng phương tiện điện tử đơn báo cáo đến ban Cảnh Sát địa phương, Ban Bảo Vệ Trẻ Em (CPS) hoặc Nha Cảnh Sát. Báo cáo cần phải điền vào đơn của tiểu bang, có thể download trong http://ag.ca.gov/childabuse/pdf/ss_8572.pdf. Đơn này cũng có sẵn tại văn phòng hiệu trưởng của trường học và tại các trụ sở của khu. Fax đơn này đến cùng một cơ quan mà quý vị đã gọi để báo cáo bằng điện thoại. Hãy giữ lại trang xác nhận đã fax cùng với đơn báo cáo.

Nếu không báo cáo trường hợp nghi ngờ đứa trẻ bị ngược đãi hoặc bỏ bê là phạm tội có thể bị phạt tù sáu tháng và phạt tiền \$1,000.